

Die Senatorin für Arbeit, Soziales, Jugend und Integration
Bahnhofplatz 29, 28195 Bremen



E-Mail senioren@soziales.bremen.de

Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin!

Szanowna Pani, szanowny Panie,

w imieniu Senatu Wolnego Hanzeatyckiego Miasta Bremy składam Pani / Panu najlepsze życzenia z okazji 80-tych urodzin. 80 lat to imponujący wiek. Mam nadzieję, że z perspektywy zdobytych życiowych doświadczeń z satysfakcją spogląda Pani / Pan wstecz i z ufnością patrzy w przyszłość. Mam również nadzieję, że ten wyjątkowy dzień przebiegnie zgodnie z Pani / Pana oczekiwaniami.

Jako Senator ds. Społecznych codziennie pracuję nad tym, aby seniorzy czuli się w Bremie komfortowo – nie tylko dzisiaj, ale także każdego innego dnia. Pomagają mi w tym koledzy i koleżanki z mojego urzędu, a naszym wspólnym celem jest wspieranie samodzielności i dobrego samopoczucia seniorów.

W razie pytań lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji, chętnie odwiedzimy Panią / Pana w miejscu zamieszkania lub innym, wskazanym przez Panią / Pana miejscu, aby porozmawiać o Pani / Pana życzeniach i naszych możliwościach wsparcia. W tym miejscu serdecznie zapraszam do zapoznania się z naszą ofertą wsparcia.



Bezpłatne możliwości wsparcia dla seniorów w Bremie:

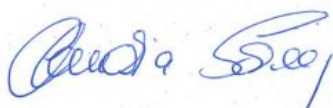
- **Wizyty domowe:** Informacje na temat, jak zachować samodzielność w domu i gdzie uzyskać wsparcie w dzielnicach. Wizyty składane są przez wykwalifikowanych pracowników urzędu.
- **Kontakty towarzyskie i miejsca spotkań:** Oferta skierowana dla osób samotnych lub pragnących nawiązać kontakty towarzyskie. W Bremie istnieje wiele miejsc spotkań oferujących zajęcia ruchowe, różnorodne kursy i popołudnia towarzyskie, w niektórych przypadkach również zniżki na obiady dla seniorów.
- **Pomoc sąsiedzka:** Od ponad 50 lat wspieramy aktywną pomoc sąsiedzką. Nasze centra chętnie służą radą i wsparciem.
- **Opieka i pielęgnacja:** Opowiedź na potrzeby specjalistycznego wsparcia lub opieki. Punkty opieki udzielają kompleksowych porad – również na temat opieki ambulatoryjnej i stacjonarnej.
- **Mieszkanie bez barier:** Doradztwo przy identyfikowaniu i usuwaniu barier w mieszkaniu oferowane przez KomFort.
- **Kłopoty z pamięcią i demencja:** Centrum Informacji i Koordynacji Demencji (DIKS) oferuje poufne doradztwo i pomaga znaleźć odpowiednie rozwiązania.

Powyższa lista zawiera jedynie ogólny przegląd ofert wsparcia dla seniorów. Szczegółowe informacje można znaleźć w załączonej ulotce lub uzyskać podczas wizyty domowej.

W tym miejscu chciałbym wyrazić serdeczne podziękowania dla Pani / Pana za wieloletnie zaangażowanie dla dobra naszego społeczeństwa, zasługujące na wielki szacunek i uznanie.

Powyższy list dostępny jest również w innych językach. Kod QR prowadzący do tłumaczeń znajduje się poniżej.

Serdeczne pozdrowienia



Senator ds. Społecznych

Dr. Claudia Schilling

Dieses Schreiben gibt es digital auf verschiedenen Sprachen:

This letter is available digitally in different languages.

Cette lettre est disponible en version numérique dans différentes langues.

Esta carta está disponible en formato digital en diferentes idiomas.

Ten dokument jest dostępny w wersji cyfrowej w różnych językach.

Bu yazı çeşitli dillerde dijital olarak mevcuttur.

Цей лист доступний в електронному вигляді різними мовами.

Это письмо доступно в цифровом формате на разных языках.

Това писмо е достъпно в електронен формат на различни езици.

Ev name bi awayekî dijîtal bi zimanên cuda peyda dibe.

هذه الرسالة متاحة رقمياً بلغات مختلفة

